JOCCA

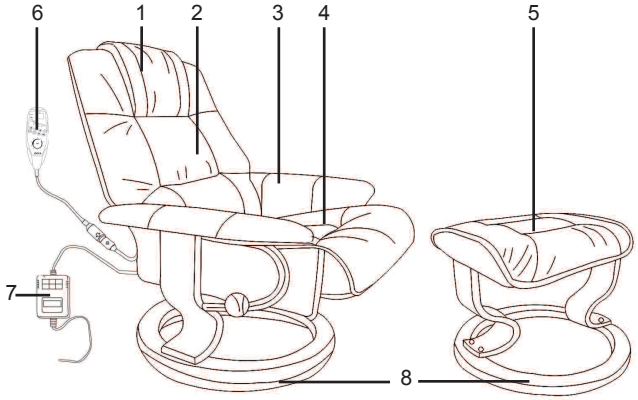
Ref: 2105

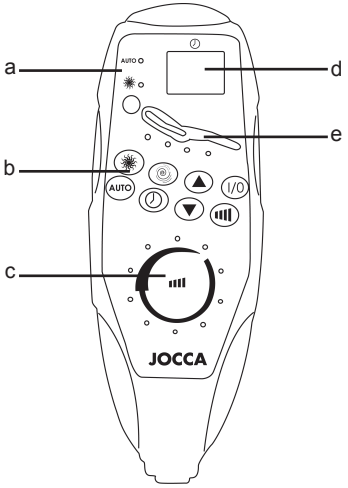
JOCCA

QUALIMAX INTERNATIONAL Tel. 976 47 98 24

ES **Manual de instrucciones**
P **Manual de instruções**
E **Instructions manual**
F **Manuel d'instructions**

DESCRIPCIÓN/DESCRIÇÃO/DESCRIPTION/ DESCRIPTION





SILLÓN DE MASAJE

AGRADECIMIENTO DE COMPRA

JOCCA le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedara completamente satisfecho con cualquiera de estos.

Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de **JOCCA**, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta.

JOCCA
C/Tarraca 12 (Pol. PlaZa)
50197 Zaragoza
976 47 98 24

DESCRIPCIÓN

1.Colchón de cabeza y cuello
2.Almohadón del respaldo
3.Apoya-brazos
4.Colchón del asiento
5.Colchón del reposapiés
6.Control remoto
7.Cargador
8.Soporte

Control remoto visto de frente:
a-Luces indicadoras
b-Teclas de funcionamiento:

- I/O -Encendido/Apagado
- -Intensidad
- -Subir modo
- -Bajar modo
- -Zona de masaje
- -Temporizador
- -Calor
- AUTO -Modo automático

c-Tipo de masaje y tipo de intensidad
d-Temporizador
e-Zona de masaje

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

-Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

-**JOCCA** no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.

-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase al fabricante, ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.

-Este aparato está pensado para que lo usen los adultos. No permita que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

-Este producto solo está indicado para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

-No utilizar el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc…, que puedan deteriorar su funcionamiento.

-Antes de conectar el aparato a la red eléctrica compruebe que el cable y el enchufe están en perfecto estado, además compruebe que la tensión indicada en el aparato es válida para su instalación eléctrica.

-Si detecta que el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable. Vaya directamente al servicio técnico autorizado **JOCCA**, donde se lo reemplazarán correctamente.

-Nunca deje el cable del aparato colgando ni en contacto con partes calientes.

-No permita que el cable quede apretado debajo del sillón de masaje o de otros objetos pesados.

-No enrolle el cable alrededor del sillón de masajes para evitar incendios o un cortocircuito en el motor eléctrico por causa de un daño en el cable.

-Para desenchufar el aparato de la red eléctrica no tire del cable, tire siempre del enchufe.

-Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo. Llévelo al servicio técnico **JOCCA**.

-Utilizar el aparato en una superficie seca, plana y horizontal.

-Este aparato sólo se desconectará totalmente cuando se desenchufe de la red eléctrica.

-No utilice otro adaptador diferente al suministrado junto al producto.

-No sentarse o posarse sobre el panel de mando o colocar algún objeto pesado sobre él.

-No dejar que el panel de mando caiga al suelo.

-No plegar el cable del panel de mando con violencia.

-No utilizar el sillón con las manos húmedas o mojadas y los pies descalzos.

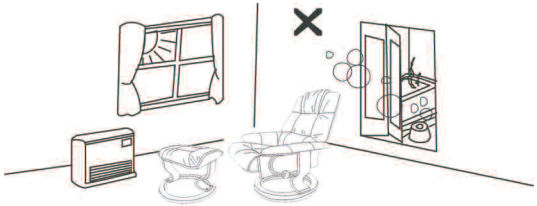
-No pinchar o tocar los botones con objetos que tengan punta para evitar daños.

-No utilizar el sillón de masaje en un lugar húmedo donde exista polvo, de lo contrario, este podría sufrir un cortocircuito en el motor eléctrico originando un mal funcionamiento mecánico.

-No usar el sillón de masajes cuando la temperatura de la habitación supere los 40º C.

-No colocar el sillón de masajes en proximidad del aire caliente del horno, la estufa o en lugares expuestos directamente a la luz del sol, de lo contrario, esto podría crear un incendio por causa del recalentamiento de las partes del sillón de masajes.

-Cuando el sillón de masajes se mueva del interior de un ambiente (cuya temperatura es superior a 21º C) a otro más frío, no utilizar el sillón hasta una hora después. Los cambios de temperatura entre el sillón y la habitación en la que se usa son grandes, podría presentarse un mal funcionamiento de las partes e influir en el funcionamiento del sillón de masajes.



-Se debería consultar al médico antes de utilizar el sillón de masajes si el usuario:

-Se siente enfermo o con malestar.
-Si ha sufrido un tumor maligno.
-Si ha sufrido una enfermedad al corazón.
-Si está embarazada o se encuentra en el período menstrual.
-Si está en convalecencia por una prescripción médica.
-Si tiene la fiebre alta.

-No utilizar el sillón de masajes con otros instrumentos médicos o con otros aparatos electromédicos y similares para evitar traumas y complicaciones.

-No permitir a los niños y a los animales domésticos jugar alrededor del sillón de masajes, en puntos tales como la parte posterior del sillón o debajo de los pies cubiertos, podrían sufrir lesiones durante el funcionamiento del sillón de masajes.

-No colocar ningún objeto pesado sobre el brazo, la base o el respaldo del sillón de masajes, los objetos podrían causar un funcionamiento defectuoso de la máquina o herir a las personas.

-La hiperquinesia podría surgir como efecto colateral, por causa del masaje prolongado en algunas partes del cuerpo.

-Mantener el cuerpo relajado durante el masaje.

Situaciones en las que no se debería utilizar el sillón de masajes:

-Cuando cualquiera de estas situaciones ocurran, detener inmediatamente el sillón de masajes, bloquear la alimentación eléctrica y desconectar el enchufe:

-El sillón de masajes está humedecido por el agua o no funciona.

-El cuero del sillón de masajes está dañado o las partes eléctricas del sillón de masajes están expuestas.

-Cuando se sientan dolores anormales o se perciban dolores graves durante el masaje detener el sillón de masajes inmediatamente y consultar al médico lo más rápidamente posible. El sillón de masajes tiene un funcionamiento defectuoso durante su operación.

-Cuando se presenta un mal funcionamiento eléctrico.

-Durante una tormenta.

-Revise las diferentes partes de cuero del sillón para comprobar que no existen roturas o descosidos en ninguna de sus partes.

-No utilizar el sillón de masajes si existen rajaduras en la tela del tapizado central. Apagar inmediatamente la alimentación eléctrica y desconectar el enchufe.

Utilizar el sillón de masajes en éstos casos podría causar heridas como consecuencia de descargas eléctricas.

MODO DE EMPLEO

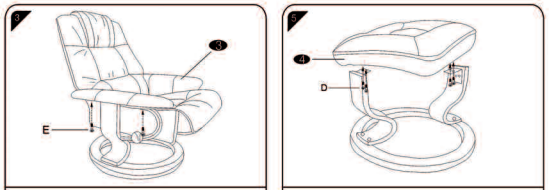
-Para montar el sillón masaje siga los siguientes pasos:

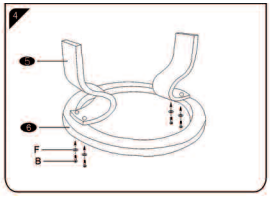
1.Introduzca los 4 tornillos con sus arandelas en la base del reposapiés y una las 2 partes tal como se indica en la figura 4.

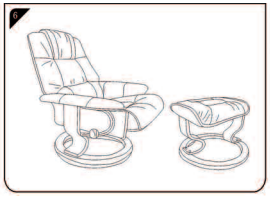
2.Seguidamente introduzca el almohadón del reposapiés con los 4 tornillos D que se indican en la figura 5.

3.Para montar los reposabrazos, introdúzcalos en el sillón tal y como se indica en la figura 3 y encaje por debajo los 2 tornillos E para cada uno de ellos.

4.Finalmente coloque el respaldo del sillón en posición vertical y fíjelo con los 2 tornillos, arandelas y tuercas suministrados, para ello enrosque cada tornillo en cada extremo del sillón.







-Una vez montado correctamente, siéntese cómodamente y disfrute de los efectos del sillón de masaje.

-Conecte el adaptador AC por un extremo a la luz y por el otro extremo al respaldo.

-Conecte el reposapiés con el respaldo a través del cable y conecte el control remoto con el asiento.

-Una vez tiene conectados los cables entre el reposapiés y el sillón, entre el sillón y la red eléctrica, y conectado el control remoto entonces presione (I/O) en el control remoto para empezar el modo masaje.

-Por defecto, se enciende el modo automático (AUTO), el temporizador (d) en 30 minutos y la intensidad (c) del masaje en grado 5.

-Por defecto empieza con un masaje del modo 1 hasta el modo 10, la luz del modo automático (AUTO) estará encendida y cada modo masaje funcionará durante 1 minuto.

-Si usted quiere intensificar el masaje, presione el botón (▮▮▮▮) y la luz le indicará el grado de intensidad, este va de 1 a 10 grados.

-Si usted presiona (AUTO), se fija un modo automático de masaje.

-Si usted presiona (🕐) podrá programar el tiempo del masaje desde 1-99 minutos. Por defecto el sillón está programado a 30 minutos, presione (🕐) hasta conseguir el tiempo deseado.

-Si desea cambiar el tipo de vibración debe presionar (▲) o (▼) Hay hasta 10 modos diferentes de vibración, la luz (c) le indicará el modo de masaje.

-Para seleccionar el lugar de masaje debe presionar (🌀), el masaje variará entre las pantorrillas, glúteos, espalda inferior y superior o todos juntos (e).

-Si desea activar la función calor, presione (✺) y la luz le indicará que la función está activada.

POSIBLES PROBLEMAS

-Revise los siguientes posibles problemas de funcionamiento si el sillón no funciona correctamente. Estos problemas pueden ser solucionados de manera sencilla siguiendo las siguientes instrucciones.

-No desarmar o reparar ninguna parte del sillón de masajes por cuenta propia.

-Si la vibración no funciona:

Posibles problemas	Posibles soluciones
El adaptador no ha sido bien instalado en el enchufe.	Conecte el adaptador correctamente en el enchufe.
El mando a distancia está desconectado.	Conecte el mando a distancia en el sofá y presione el botón I/O.

-Si la vibración de repente se para o funciona en sentido contrario del marcado:

Posibles problemas	Posibles soluciones
Automaticamente para la vibración porque el temporizador esta predeterminada a 30 minutos.	Encienda el control remoto presionando On/Off.
No funciona correctamente.	Desconecte el aparato de la luz durante unos 20 minutos y transcurrido este tiempo, vuelva a conectarlo.
El conector no está bien conectado.	Chequee que todas las conexiones están correctamente.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Cuando el sillón de masajes no se utiliza:

-Desconectar el enchufe de alimentación eléctrica si el sillón de masajes permanecerá mucho tiempo inutilizado.

-Colocar el sillón de masajes en un lugar limpio y seco.

Conservación:

-Mantener siempre el sillón de masajes limpio y sin polvo.

-Mantener el sillón de masajes en un lugar lejos de la humedad.

-Cuando el sillón de masajes permanece inutilizado por un largo período, utilizar un pedazo de tela o sábana para cubrirlo y protegerlo del polvo.

-No colocar el sillón de masajes en lugares expuestos directamente a luz solar o a altas temperaturas, de lo contrario el cuero del sillón de masajes podría decolorarse.

Mantenimiento del sillón de masajes:

-Apagar la fuente de alimentación y desconectar el enchufe antes de limpiar el sillón de masajes.

Mantenimiento del cuerpo principal del sillón de masajes:

-Se puede utilizar un detergente neutro para limpiar las partes plásticas y los soportes de hierro del sillón de masajes. Limpie el cuero del sillón con un trapo seco y sin usar ningún detergente que pueda dañar el producto.

-No usar un detergente que contenga alcohol u otro material químico para limpiar el sillón de masajes porqué podría decolorar, rayar o rasgar el cuero.

Control remoto:

-Usar un paño seco para limpiar el control remoto.

Almohadones del sillón de masajes:

-Utilizar un detergente suave cuando se limpian las manchas sobre la superficie del sillón de masajes y después limpiar con un trapo seco las partes que hayan sido humedecidas.

-No usar la plancha eléctrica en la superficie del sillón de masajes.

-No lavar el cuero del sillón de masajes en una lavadora.

DATOS TÉCNICOS

230V ~ 50Hz

12V DC 1500mA

Este aparato está conforme con la directiva 2006/95/CE de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/CE de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE- DIRECTIVA 2002/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC. Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de la personas.

POLTRONA DE MASSAGEM

AGRADECIMENTO DE COMPRA

A **JOCCA** agradece a confiança depositada nos nossos produtos e temos a certeza de que ficará completamente satisfeito com qualquer um deles.

Para atender melhor todas as suas dúvidas e necessidades, o serviço de atendimento ao cliente da **JOCCA**, está à sua inteira disposição para resolver qualquer consulta.

SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE
TEL: 212 405 662

DESCRIÇÃO

1-Colchão de cabeça e pescoço
2-Almofada de encosto
3-Apoia-braços
4-Colchão do assento
5-Colchão do apoio dos pés
6-Controle remoto
7-AC ligação à rede
8-Suporte

Controle remoto visto de frente:
a-Luzes indicadoras
b-Botões de funcionamiento:

- I/O -Ligado/desligado
- -Intensidade
- -Subir modo
- -Baixar modo
- -Area de massagem
- -Temporizador
- -Calor
- AUTO -Modo automatico

c-Tipo de massagem e tipo de intensidade
d-Temporizador
e-Área de massagem

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

-Estas instruções são muito importantes, leia atenciosamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde o manual para outras consultas.

-**JOCCA** não se responsabilizará pelas possíveis conseqüências derivadas do uso inadequado do produto ou outro uso que não esteja descrito neste manual.

-Antes de utilizar o produto pela primeira vez, desembrulhe o produto e comprove que se encontra em perfeito estado. Caso não for assim, não utilize o aparelho e contate ao fabricante, já que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabricação.

-Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permita que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.

-Este produto é indicado para uso doméstico, não para uso Professional ou industrial.

-Não utilizar o aparelho a céu aberto. Não deixe o aparelho sob a exposição de agentes climáticos como a chuva, neve, sol, etc…, que possam estragar o seu funcionamento.

-Antes de conectar o aparelho à rede elétrica comprove que o cabo e o plugue estejam em perfeito estado, comprove também que a tensão indicada no aparelho seja a tensão válida para a sua instalação elétrica.

-Caso detectar que o cabo de alimentação ou o plugue estão estragados, não utilize o aparelho, nem tente substituir o cabo. Contate diretamente o serviço técnico autorizado da **JOCCA**, quem irá trocar o cabo corretamente.

-Não deixar nunca o cabo do aparelho pendurando nem em contato com partes quentes.

-Não permita que o cabo fique apertado por baixo da poltrona de massagem ou de outros objetos pesados.

-Evite enrolar o cabo ao redor da poltrona de massagem para impedir incêndios ou curto-circuitos no motor elétrico por causa de danos no cabo.

-Para desligar o aparelho da rede elétrica não puxar do cabo,

sempre puxar do plugue.

-Caso seu aparelho sofrer uma queda na água ou em outro líquido não utilize o aparelho nem tente consertá-lo. Leve-o ao serviço técnico da **JOCCA**.

-Usar o aparelho numa superfície seca, lisa e horizontal.

-Este aparelho desligar-se-á de forma total, unicamente, quando seja desligado da rede elétrica.

-Não utilizar outro adaptador diferente daquele fornecido junto ao produto

-Evite se sentar ou se apoiar sobre o painel de mando ou colocar algum objeto pesado sobre ele.

-Evite que o painel de mando caia no chão.

-Não enrolar o cabo do painel de mando com violência.

-Não usar a poltrona com as mãos úmidas ou molhadas nem com os pés descalços.

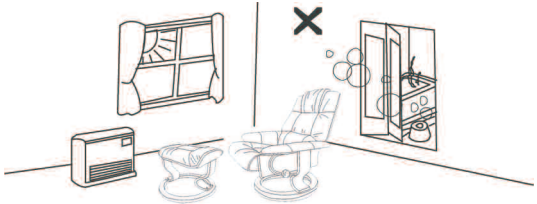
-Para evitar danos, não espetar ou tocar os botões com objetos com ponta.

-Não utilizar a Poltrona de massagem num lugar úmido onde exista poeira, do contrário, poderia sofrer um curto-circuito no motor elétrico provocando um mau funcionamento mecânico.

-Não usar a Poltrona de massagem quando a temperatura do quarto supere os 40º C.

-Não colocar a poltrona de massagem próxima ao ar quente do forno, do aquecedor ou em lugares expostos diretamente à luz do sol, do contrário, isto poderia provocar um incêndio por causa do aquecimento das partes da poltrona de massagem.

-Quando a poltrona de massagem se desloca do interior de um ambiente (cuja temperatura é superior a 21º C) para outro mais frio, não utilizar a poltrona até uma hora depóis. Se as alterações de temperatura entre a poltrona e o quarto na que se usa são grandes, poderia se apresentar um mau funcionamento das partes e influir no funcionamento da poltrona de massagem.



-O usuário deveria consultar ao médico antes de utilizar a poltrona de massagem caso:

-Tenha mal-estar ou se sinta doente.

-Tenha sofrido um tumor maligno.

-Tenha sofrido uma doença no coração.

-Esteja grávida ou transitando pelo ciclo menstrual.

-Esteja convalescente por uma prescrição médica.

-Tenha febre alta.

-Não utilizar a poltrona de massagem com outros instrumentos médicos ou com outros aparelhos eletromédicos e similares para evitar traumas e complicações.

-Não permitir às crianças e aos animais domésticos brincar ao redor da poltrona de massagem, em pontos tais como o encosto da poltrona ou debaixo dos pés cobertos, poderiam sofrer lesões durante o funcionamento da poltrona de massagem.

-Não colocar nenhum objeto pesado sobre o braço, a base ou o encosto da poltrona de massagem, os objetos poderiam provocar um funcionamento defeituoso da máquina ou ferir pessoas.

-A hipercinesia poderia surgir como efeito colateral, por causa da prolongada massagem em algumas partes do corpo.

-Manter o corpo relaxado durante a massagem.

<u>Situações nas que não deve utilizar a poltrona de massagem:</u>

-Quando qualquer uma destas situações ocorrerem, você deve deter imediatamente a poltrona de massagem, bloquear a alimentação elétrica e desligar o plugue:

-A poltrona de massagem está umedecida pela água ou não funciona.

-O couro da poltrona de massagem está danado ou as partes da poltrona de massagem estão expostas.

-Quando sinta dores anormais ou perceba graves dores durante

a massagem deter a poltrona de massagem imediatamente e consultar ao médico o mais pronto possível. A poltrona de massagem tem um funcionamento defeituoso durante sua operação.

-Quando o funcionamento elétrico é defeituoso.

-Durante uma tormenta.

-Revisar as diferentes partes do couro da poltrona para comprovar que não possui rasgões ou que não está descosido em nenhuma das suas partes.

-Não utilizar a poltrona de massagem se possui rasgões no tecido da cobertura central. Desligar imediatamente a alimentação elétrica e desconectar o plugue.

Utilizar a poltrona de massagem nestes casos poderia provocar feridas como conseqüência de descargas elétricas.

MODO DE UTILIZAÇÃO

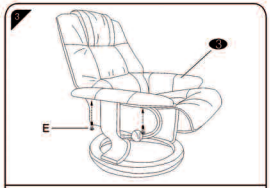
-Para a montagem da poltrona, siga os seguintes passos:

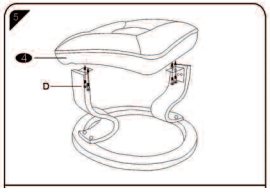
1.Coloque os 4 parafusos com as suas arandelas na base do apoio de pés e una as duas partes tal como se indica na figura 4.

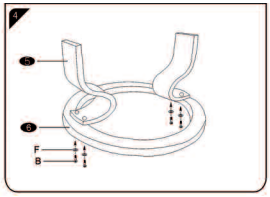
2. Depois introduza a almofada no apoio dos pés com os 4 parafusos D que são indicados na figura 5.

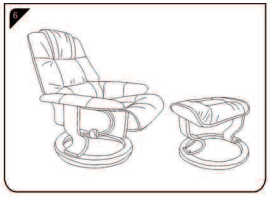
3.Para montar o apoio dos braços, introduza-os na poltrona tal e como é indicado na figura 3 e encaixe por abaixo os 2 parafusos E para cada um deles.

4.Finalmente coloque o respaldo da poltrona em posição vertical e fixe-o com os 2 parafusos, arandelas e porcas subministradas; para isto, enrosque cada parafuso em cada extremo da poltrona.









-Depois de montado corretamente, pode se sentar confortavelmente e curtir os efeitos da poltrona de massagem.

-Ligue o adaptador AC por um extremo à luz e pelo outro ao respaldo.

-Ligue o apoio dos pés com o respaldo com o cabo e ligue o controle com o assentamento.

-Depois de ligar os cabos entre o apoio dos pés e a poltrona, entre a poltrona e a rede elétrica, e ligado o controle, então marque (I/O) no controle para começar o modo massagem.

-Para começar, vai se ligar o modo automático (AUTO), o temporizador (d) em 30 minutos e a intensidade (c) da massagem em grau 5.

-Inicialmente começa com uma massagem do modo 1 até o modo 10, a luz do modo automático (AUTO) estará ligada e cada modo massagem funcionará durante 1 minuto.

-Se você quer intensificar a massagem, pulse (IIII) e a luz lhe indicará o grau de intensidade, que vai de 1 ate 10 graus.

-Se você pulsa (AUTO) , se fixa um modo automático de massagem.

-Se você pulsa (⏲), poderá programar o tempo de massagem desde 1-99minutos. No começo, a poltrona está programada a 30 minutos; pulse (⏲) até conseguer o tempo desejado.

-Se precisa modificar o tipo de vibração, deve pulsar (▲) ou (▼) tem até 10 modos diferentes de vibração; a luz (c) indicará o modo de massagem.

-Para escolher o lugar da massagem, deve pulsar o botão (◎) ,

a massagem variará entre as pernas, glúteos, parte baixa e alta das costas ou todos juntos (e).

-Se precisa ativar a função calor, pulse e a luz lhe indicará que a função está ativada.

POSSÍVEIS PROBLEMAS

-Caso a poltrona de massagem não funcionar corretamente, revisar os seguintes possíveis problemas de funcionamento. Estes problemas podem ser solucionados de forma simples atendendo às seguintes instruções.

-Não desarmar ou reparar nenhuma parte da poltrona de massagem por conta própria.

-Se a vibração não funciona:

Possíveis problemas	Possíveis soluções
O adaptador não tem sido instalado corretamente na tomada.	Ligue o adaptador corretamente na tomada.
O controle está desligado.	Ligue o controle na poltrona e pulse o botão I/O.

-Se a vibração para de repente ou funciona no sentido contrario ao marcado:

Possíveis problemas	Possíveis soluções
Automaticamente a vibração para porque o temporizador está predeterminado para 30 minutos.	Ligue o controle pulsando On/Off.
Não funciona corretamente.	Desligue o aparelho da luz durante uns 20 minutos e depois ligue-o de novo.
O conector não está ligado corretamente.	Fique seguro de que todas as conexões estão corretas.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Quando a poltrona de massagem não se utiliza:

-Desligar o plugue de alimentação elétrica caso a poltrona de massagem permaneça muito tempo inutilizada.

-Colocar a poltrona de massagem num lugar limpo e seco.

Conservação:

-Manter sempre a poltrona de massagem limpa e livre de poeira.

-Manter a poltrona de massagem num lugar afastado da umidade.

-Quando a poltrona de massagem permaneça inutilizada durante um período prolongado, utilizar um pedaço de tecido ou lençol para cobri-la e protegê-la da poeira.

-Não colocar a poltrona de massagem em lugares expostos diretamente à luz solar ou a altas temperaturas, do contrário o couro da poltrona de massagem pode se deslocar.

Manutenção da poltrona de massagem:

-Apagar a fonte de alimentação e desligar o plugue antes de limpar a poltrona de massagem.

Manutenção do corpo principal da poltrona de massagem:

-Pode utilizar um detergente neutro para limpar as partes plásticas e os suportes de ferro da poltrona de massagem. Limpe o couro da poltrona com um lençol seco e sem usar nenhum detergente que possa estragar o produto.

-Não usar detergentes que contenham álcool ou outro material químico para limpar a poltrona de massagem porque pode perder a cor, riscar ou desgarrar o couro.

Controle remoto:

-Usar um lençol seco para limpar o controle remoto.

Almofadas da poltrona de massagem:

-Utilizar um detergente suave para limpar as manchas da superfície da poltrona de massagem e depois limpar com um pano seco as partes que foram umedecidas.

-Não passar ferro à superfície da poltrona de massagem.
-Não lavar o couro da poltrona de massagem numa lavadora.

DADOS TÉCNICOS

230V ~ 50Hz
12V DC 1500mA
Este aparelho está conforme com a diretiva2006/95//CE de Baixa Tensão e com a Diretiva 2004/108/CE de Compatibilidade Eletromagnética.

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE

O seu produto foi desenhado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando vir este símbolo de um caixote do lixo com rodas colado num produto, significa que o produto está conforme a Directiva Europeia 2002/96/CE.
Deverá informar-se sobre o sistema de reciclagem local separado para produtos eléctricos e electrónicos.
Siga as normas locais e não se desfaça dos produtos usados deitando-os ao lixo normal de sua casa. A reciclagem correcta do seu produto usado ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas.

MASSAGE ARMCHAIR

PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

JOCCA thanks you for the trust placed in the purchase of our products and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

PRODUCT DESCRIPTION

1-Head and neck cushion
2-Back cushion
3-Armrests
4-Cushion of the seat
5-Footstool cushion
6-Command
7-AC connection to network
8-Support

Remote control front view:
a-Indicating lights
b-Operating key

c-Massage type and intensity type
d-Timer
e-Massage zone

SAFETY WARNINGS

-These instructions are very important. Please read carefully the instructions manual before using the device and keep it for future doubts.
-**JOCCA** declines any reponsibility for the improper use of the product or of any other use which is not described in this manual.

-Before using the product for the first time, unpack it and verify that everything is in perfect conditions. If this is not the case, do not use the device and contact the manufacturer since the guarantee covers any origin damage or manufacture flaw.

-This appliance is intended to be used only by adults. Do not allow people not accustomed to this kind of appliances, handicapped people or children to use this item.

-This product is for domestic use only, not for any professional or industrial use.

-Do not use the device outdoors. Do not expose the device to climate agents like rain, snow, sun, etc., they are harmful for the operating conditions of the device.

-Before connecting the device to the power supply verify that the wire and the plug are in perfect conditions. Also, verify that the voltage indicated in the device is suitable for your electrical setting.

-If you notice that the supply wire or the plug are damaged, do not use the device and do not tray to replace the wire. Go directly to the technical service authorized of **JOCCA** where they are going to replace it in a proper manner.

-Never leave the wire of the device hanging or in contact with hot parts.

-Do not allow the wire to be pressed under the massage armchair or other heavy objects.

-Do not wind up the wire around the armchair to avoid fires or short-circuits in the electric motor as a consequence of damages in the wire.

-To unplug the device from the power supply do not pull the wire, always pull the plug.

-If your device has fallen down or has been in contact with water or other liquid do not use it and do not try to repair it. Take it to the technical service of **JOCCA**.

-Use a device on a dry, flat and horizontal surface.

-This device will be completely disconnected when it is unplugged from the power supply.

-Do not use any adapter which is different from the one included with the product.

-Do not sit or rest on the control panel and do not place any heavy object on it.

-Do not allow the control panel to fall to the ground.

-Do not force the wire of the control panel when you coil it up.

-Do not use an armchair with humid or wet hands and with bear feet.

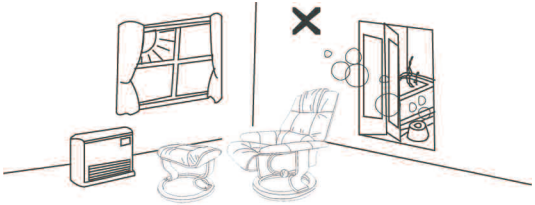
-Do not push or press the buttons with sharp objects to avoid damages.

-Do not use the Massage Armchair in places with humidity and dust or the device could cause a short-circuit in the electric motor originating a mechanic malfunction.

-Do not use the Massage Armchair when the room temperature is higher than 40º C.

-Do not place the armchair near the hot air from the oven, the stove or near places directly exposed to sunlight. This could originate a fire due to the overheating of the parts of the massage armchair.

-When the massage armchair is moved from inside the room (where the room temperature is higher than 21º C) to another room with a lower temperature, wait an hour to use it. If the temperature changes of the armchair and the room are important, the parts could suffer damages and this could influence the functioning of the armchair.



-The users should ask the doctor before using the massage armchair in the following cases:

-If they feel sick.

-If they have suffered form a malignant tumor.

-If they have suffered a heart disease.

-If they are pregnant or with the menstrual period.

-If they are convalescent by the requirement of a

doctor.

-If they have high temperature.

-Do not use the massage armchair with other medical devices or with other household appliances or similar ones to avoid injuries and complications.

-Do not allow children or animals to play near the armchair, especially behind it or under it since they could be injured while the massage armchair is functioning.

-Do not place any heavy object on the armrest, the base or the back of the armchair since they could cause flaws in the functioning of the machine or cause injure people.

-The hyperkinesia could appear as a side effect as a consequence of a prolonged use in some parts of the body.

-Relax your body while you are receiving the massage.

Situations when the massage armchair should not be used:

-In the event of any of these circumstances you must immediately stop the massage armchair, block the power supply and unplug the device:

-The massage armchair is wet or does not work.

-The leather of the massage armchair is damaged or there are parts of the armchair which are exposed.

-Abnormal pains appear or you experience serious pains during the massage. Stop the device immediately and ask your doctor as soon as possible. There is a flaw in the functioning of the armchair.

-When there is an electrical malfunction.

-During a storm.

-Check the different parts of the body of the armchair to verify that there are no damages.

-Do not use the massage armchair if you notice then the upholstery is broken. You must immediately block the power supply and unplug the device.

Using the massage armchair under these situations could cause injuries as a consequence of an electric shock.

INSTRUCTIONS FOR USE

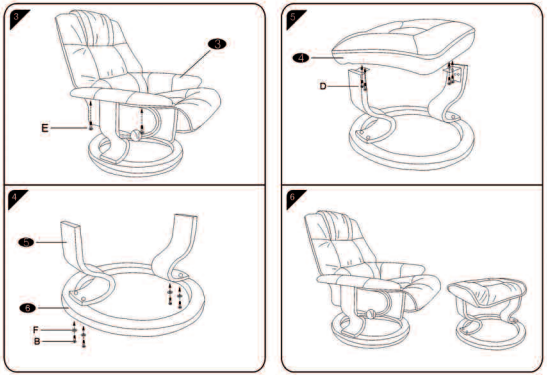
-To assemble an armchair, follow the next steps:

1.Put the washers of 4 screws into a base of a footrest and join 2 parts as it is indicated in the image 4.

2.Then put 4 screws D into a footrest cushion as it is indicated in the image 5.

3.To assemble the arms, put them in an armchair as it is indicated in the image 3 and fit each arm from below with 2 screws E.

4.Finally put a back of armchair into vertical position and fix it with 2 screws, washers and nuts provided, screwing a screw into each side of an armchair.



-When it has been assembled correctly, sit down comfortably and enjoy the effects of a massage armchair.

-Connect AC adaptor from one side to a light and from another side to a back.

-Connect a footrest to a back using a cable and connect a remote control with a seat.

-When a footrest and an armchair, an armchair and power supply have been connected, press (I/O) on a connected remote control to start a massage mode.

-It switches on with an automatic mode AUTO, a timer (d) is pro-

grammed for 30 minutes and massage intensity (c) for level 5.

-For automatic start an armchair is programmed a massage from mode 1 till mode 10, an automatic light mode AUTO switches on and each of massage mode will last 1 minute.

-If you want to add massage intensity, press and a light will indicate you an intensity level from1 to 10.

-If you press , a massage automatic mode fixes.

-If you press , you can programme massage time from 1 to 99 minutes. For automatic start an armchair is programmed for 30 minutes, press to achieve the wished time.

-If you want to change a vibration type, you must press or to select a vibration mode from level 1 to 10, a light will indicate you a massage mode.

-If you want to select a massage zone: calves, gluteus, lower back, higher back or all together, press .

-If you want to active a heating function, press , a light will indicate you an activated function.

POSSIBLE PROBLEMS

-Check the following possible functioning problems if the massage armchair does not work properly. These problems can be solved in an easy manner following the instructions below.

-Do not dismantle or repair any part of the armchair by yourself.

-If vibration does not work:

Possible problems	Possible solutions
An adaptor is not plugged in correctly.	Plug in correctly an adaptor.
A remote control is disconnected.	Connect a remote control to an armchair and press I/O button.

-If vibration has been stopped suddenly or works in an opposite direction than was marked:

Possible problems	Possible solutions.
Vibration stops automatically because a timer is predetermined for 30 minutes.	Switch on a remote control pressing On/Off.
Does not work correctly.	Disconnect a device from light during 20 minutes and afterwards connect it again.
A connector is not connected correctly.	Check if all the connections have been made correctly.

CLEANING AND STORAGE

When the armchair is not used:

-Unplug the device if it is not going to be used for a long time.

-Put the armchair in a clean and dry place.

Conservation:

-Always maintain the armchair clean and free from dust.

-Maintain the armchair in a place where it is not affected by humidity.

-When the armchair is not used for a long period of time, use a cloth to cover it and protect it fro dust.

-Do not place the armchair in places with direct exposition to sunlight or high temperatures; the leather could be discolored.

Maintenance of the massage armchair:

-Block the power supply and unplug the device before cleaning the armchair.

Maintenance of the main body of the massage armchair:

-You can use a neutral detergent to clean the plastic parts and the

iron supports of the armchair. Clean the leather of the armchair with a dry cloth without any detergent that may damage it.

-Do not use a detergent containing alcohol or any other chemical agent to clean the armchair since they could damage the leather.

Remote control:

-Use a dry cloth to clean the remote control.

Cushions of the massage armchair:

-Use a Light detergent to clean stains on the surface of the armchair and then clean with a dry cloth the areas that are wet.

-Do not use an electric iron for the surface of the armchair.

-Do not wash the leather of the armchair using a washing machine.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

230V ~ 50Hz
12V DC 1500mA

This device meets the specifications of the Low Voltage Directive 2006/95/CE and of the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE.

PROTECTION OF THE ENVIROMENT – DIRECTIVE 2002/96/EC

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2002/96/EC.

Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products.

Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home. Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

FAUTEUIL DE MASSAGE

REMERCIEMENT D'ACHAT

JOCCA tient à vous remercier de nous faire confiance en achetant nos produits. Nous sommes sûrs que vous serez satisfaits de votre achat.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1.Matelas tête et cou
2.Matelas du dossier
3.Accoudoirs
4.Matelas du siège
5.Matelas du repose-pieds
6.Télécommande
7.Chargeurs
8.Support

Contrôle éloigné vu de face:

a-Lumières indicatrices de

b-Touches de fonctionnement :

- I/O -Allumage/Éteingnement
- -Intensité
- -Monter le mode
- -Baisser le mode
- -Zone de massage
- -Minuteur
- -Chaleur
- AUTO -Mode automatique

c-Type massage et type d'intensité
d-Minuteur
e-zone de massage

CONSEILS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes; lisez attentivement cette notice d'emploi avant d'utiliser l'appareil, puis conservez-la avec soin afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

-**JOCCA** dégage toute responsabilité concernant l'utilisation incorrecte de ce produit ou toute autre utilisation non prise en compte dans la présente notice.

-Avant d'utiliser pour la première fois ce produit, déballez-le puis vérifier qu'il se trouve en parfait état, si tel n'est pas le cas, ne l'utilisez pas et adressez-vous directement à **JOCCA**, car notre garantie couvre en effet tout défaut d'origine ou de fabrication.

-Cet appareil est destiné aux adultes. Ne permettez pas que des personnes non habituées à ce type d'appareils, des personnes invalides ou des enfant l'utilisent.

-Ce produit est uniquement indiqué pour une utilisation domestique, et n'est pas adapté pour une utilisation professionnelle ou industrielle.

-Ne pas utiliser l'appareil par mauvais temps. Ne laissez pas l'appareil sous l'exposition d'agents climatiques comme la pluie, la neige, le soleil, etc.… qui peuvent détériorer leur fonctionnement.

-Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que le cordon d'alimentation comme la prise, sont en parfait état et que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.

-Si vous constatez que le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, n'utilisez pas l'appareil et n'essayez pas non plus de remplacer le cordon. Adressez-vous directement au service technique autorisé de **JOCCA**, qui se chargera de remplacement correctement la pièce défectueuse.

-Ne laissez jamais le fil électrique de l'appareil pendre ni en contact avec des parties chaudes.

-Ne laissez pas que le fil électrique serré ou coincé sous le fauteuil de massage ou sous d'autres objets lourds.

-N'enroulez pas le fil électrique autour du fauteuil de massages pour éviter tout incendie ou tout court-circuit au niveau du moteur électrique en raison des dommages au niveau du fil électrique.

-Pour débrancher l'appareil ne tirez pas sur le cordon électrique mais utilisez toujours de préférence la prise et une fois seulement que vous vous serez préalablement assuré que l'appareil est bien éteint.

-Si l'appareil a chuté ou est tombé dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide, ne l'utilisez pas et n'essayez pas non plus de le réparer. Remettez-le au service technique de **JOCCA**.

-Utiliser l'appareil sur une surface sèche, plate et horizontale.

-Ne plonger l'appareil, ni aucune de ses parties, ni dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

-Cet appareil sera seulement déconnecté totalement quand il sera débranché du réseau électrique.

-N'utilisez pas un autre adaptateur différent de celui fourni avec le produit.

-Ne pas s'assoir ou s'appuyer sur le panneau de commande et ne placer aucun objet lourd dessus.

-Ne pas faire tomber la télécommande.

-Ne pas plier le câble du panneau de commande avec force.

-Ne pas utiliser le fauteuil avec les mains humides ou mouillées ni pieds-nus.

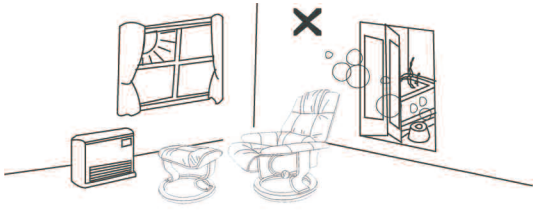
-Ne pas perforer ou toucher les boutons avec des objets pointus pour éviter tout dommages.

-Ne pas utiliser le fauteuil de massage dans un lieu humide où il y a de la poussière, dans le cas contraire, celui-ci pourrait avoir un court-circuit au niveau du moteur électrique pouvant être à l'origine d'un mauvais fonctionnement mécanique.

-Ne pas utiliser le fauteuil de massage quand la température de la pièce dépasse les 40ºC.

-Ne pas placer le fauteuil de masaje à proximité de l'air chaud du four, le four lui -même ou dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil, dans le cas contraire, ceci pourrait créer un incendie en raison du réchauffement des parties du fauteuil de massage.

-Quand le fauteuil de massage est déplacé à l'intérieur d'une atmosphère (dont la température est supérieure à 21º C) à un autre endroit plus froid, ne pas utiliser le fauteuil pendant une heure. Les changements de température entre le fauteuil et la pièce dans laquelle il est utilisé sont importants, pourrait présenter un mauvais fonctionnement des différentes parties et influencer le fonctionnement du fauteuil de massage.



-Vous devrez consulter votre médecin avant d'utiliser le fauteuil de massages si vous:

-Si vous vous sentez mal ou vous faites des malaises.

-Si vous avez souffert d' une tumeur maligne.

-Si vous avez souffert d' une maladie cardiaque.

-Si vous êtes enceinte ou si vous vous trouvez dans la période menstruelle.

-Si vous êtes en convalecencia par prescription médicale.

-Si vous avez de la température.

- Ne pas utiliser le fauteuil de massages avec d'autres instruments médicaux ou avec d'autres appareils d'électroménage ou semblables pour éviter des traumatismes et des complications.

-Ne pas permettre aux enfants et les animaux domestiques de jouer autour du fauteuil de massage, à des endroits tels que la partie postérieure du fauteuil ou sous les pieds couverts, ils pourraient subir des lésions pendant le fonctionnement du fauteuil de massage.

-Ne placer aucun objet lourd sur le bras, la base ou le soutien du fauteuil de massage, les objets pourraient causer un fonctionnement défectueux de l'appareil ou blesser des personnes.

-La hyperquinesie pourrait apparaître comme effet collatéral, en raison du massage prolongé au niveau de certaines parties du corps.

-Maintenir le corps relaxé pendant le massage.

Situations où vous ne devriez pas utiliser le fauteuil de massage:

-Quand chacune de ces situations se produiront, arrêtez immédiatement le fauteuil de massages, bloquez l'alimentation électrique et déconnectez la prise.

-Le fauteuil de massage est mouillé ou ne fonctionne pas.

-Le cuir du fauteuil de massages est endommagé ou les parties électriques du fauteuil de massages sont esposées à l'air libre.

-Quand vous vous rendrez compte de douleurs anormales ou que vous vous apercevrez de douleurs importantes pendant le massage arrêtez le fauteuil de massages immédiatement et consulter au médecin le plus rapidement possible. Le fauteuil de massages a un fonctionnement défectueux pendant son opération.

-Quand un mauvais fonctionnement électrique se présente.

-Pendant un orage.

-Révisez les différentes parties en cuir du fauteuil pour vérifier qu'il n'existe pas de déchirures ou que le fauteuil n'est décousu dans aucune des diferentes parties.

-Ne pas utiliser le fauteuil de massages s'il existe des fentes dans la toile de la tapisserie centrale. Éteindre immédiatement l'alimentation électrique et déconnecter la prise.

Utiliser le fauteuil de massages dans ces cas précis pourrait causer des blessures suite à des décharges électriques.

MODE D'EMPLOI

-Pour monter le fauteuil massage suivez les étapes suivantes:

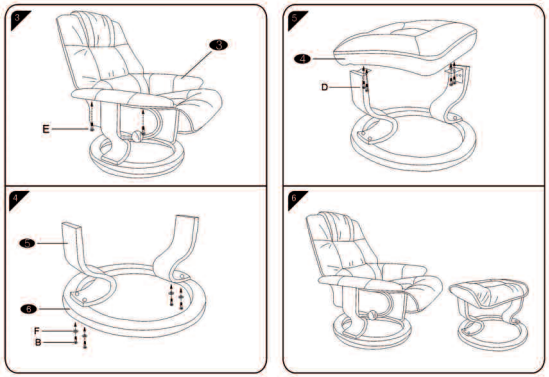
1.Introduisez les 4 vis avec leurs rondelles dans la base du repose pieds et réunissez les 2 parties comme il est indiqué dans la figure 4.

2.De suite introduisez le coussin du repose pieds avec les 4 vis D qui sont indiquées figure 5.

3.Par monter les accoudoirs, introduisez-les dans le fauteuil comme il est indiqué dans la figure 3 et installez par en-dessous les 2 vis E pour chacun de d'eux.

4.Finalment placez le dossier du fauteuil en position verticale et

fixez-le avec les 2 vis, les rondelles et écrous fournis, pour cela vissez chaque vis dans chaque extrémité du fauteuil.



-Une fois le fauteuil monté correctement, asseyez-vous confortablement et bénéficiez des effets du fauteuil de massage.

-Branchez l'adaptateur AC par une extrémité au réseau électrique et par l'autre extrémité au dossier.

-Branchez le repose-pieds avec le dossier à travers le fil électrique et branchez la télécommande au le siège.

-Une fois que vous avez branché les fils entre le repose-pieds et le fauteuil, entre le fauteuil et le réseau électrique, et branché la télécommande, appuyez (I/O) sur la télécommande pour commencer le mode massage.

-Par défaut, le mode automatique s'allume (AUTO), le MINUTEUR (d) de 30 minutes et l'intensité (c) du massage en degré 5.

-Par défaut vous commencerez avec un massage du mode 1 jusqu'au mode 10, la lumière du mode automatique (AUTO) sera allumée et chaque mode de massage fonctionnera pendant 1 minute.

-Si vous voulez intensifier le massage, pressez (≡) et la lumière vous indiquera le degré d'intensité, de 1 à 10 degrés.

-Si vous pressez (AUTO), fixez un mode automatique de massage.

-Si vous pressez (⏲) vous pourrez programmer le temps de massage de 1-99 minutes. Par défaut le fauteuil est programmé à 30 minutes, pressez (⏲) jusqu'à obtenir le temps souhaité.

-Si vous souhaitez changer le type de vibration vous devez presser le bouton (▼) ou (▲) , il y a jusqu'à 10 modes différents de vibration, la lumière vous indiquera le mode de massage.

-Pour choisir la zone de massage vous devez presser (◎) , le massage variera entre les mollets, les fessiers, le dos inférieur et supérieur ou tout l'ensemble (e).

-Si vous souhaitez activer la fonction chaleur, pressez (✺) et la lumière vous indiquera que la fonction est activée.

PROBLEMES POSSIBLES

-Révisez les problèmes possibles de fonctionnement si le fauteuil ne fonctionne pas correctement. Ces problèmes peuvent être résolus de manière simple en suivant les instructions suivantes.

-Ne désarmez ou ne réparez aucune partie du fauteuil de massage par vous-même.

-Si la vibration ne fonctionne pas:

Possibles problèmes	Solutions possibles
L'adaptateur n'a pas été bien installé dans la prise.	Branchez l'adaptateur correctement dans la prise.
La télécommande est débranchée.	Conectez la télécommande dans le fauteuil et pressez le bouton I/O.

-Si la vibration s'arrête tout d'un coup, ou fonctionne dans le sens contraire du marquage:

Possibles problèmes	Solutions possibles
La vibration s'arrête automatiquement parce que le minuteur est programmé à 30 minutes.	Allumez le contrôle éloigné en appuyant sur On/Off.
Elle ne fonctionne pas correctement.	Débranchez l'appareil du réseau pendant environ 20 minutes puis rebranchez-le.
Le connecteur n'est pas bien branché.	Vérifiez que toutes les connexions sont correctement.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

Quand le fauteuil de massages n'est pas utilisé:

-Déconnectez la prise d'alimentation électrique si le fauteuil de massages reste longtemps inutilisé.

-Placez le fauteuil de massages dans un endroit propre et sec.

Conservation:

-Maintenir toujours le fauteuil de massages propre et sans poussière.

-Maintenir le fauteuil de massages dans un endroit non humide.

-Quand le fauteuil de massages reste inutilisé pour une longue période, mettez une toile ou un tissus pour le couvrir et le protéger de la poussière.

-Ne pas placer le fauteuil de massages dans des lieux exposés directement à lumière solaire ou à hautes températures, dans le cas contraire le cuir du fauteuil de massages pourrait se dédolorer.

Entretien du fauteuil de massages:

-Éteindre la source d'alimentation et déconnecter la prise avant de nettoyer le fauteuil de massages.

Entretien du corps principal du fauteuil de massage:

-Vous pouvez utiliser un détergent neutre pour nettoyer les parties plastiques et les supports en fer du fauteuil de massage. Nettoyez le cuir du fauteuil avec un chiffon sec et sans utiliser aucun détergent qui peut endommager le produit.

-Ne pas utiliser un détergent qui contient de l'alcool ou un autre agent chimique pour nettoyer le fauteuil de massage parce qu'il pourrait décolorer, dédoubler ou déchirer le cuir.

Télécommande:

-Utiliser un chiffon sec pour nettoyer la télécommande.

Coussins du fauteuil de massage:

-Utilisez un détergent doux quand vous nettoyez les taches sur la surface du fauteuil de massage et ensuite nettoyez avec un chiffon sec les parties qui hunidifiées.

-Ne pas utiliser le fer à repasser sur la surface du fauteuil de massage.

-Ne pas laver le cuir du fauteuil de massage dans une machine à laver.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

230V~ 50Hz

12V DC 1500mA

Cet appareil satisfait aux exigences de la Directive 2006/95/CE sur la Basse Tension, ainsi qu'aux exigences de la Directive 2004/108/CE sur la Compatibilité Électromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2002/96/CE

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants haute gamme lesquels pourront être recyclés et réutilisés.

Le pictogramme "poubelle roulante barrée" à côté d'un produit veut dire que le produit est sous la Directive Européenne 2002/96/CE.

Renseignez-vous sur le système de recyclage local séparé pour les produits électriques et électroniques.

Respectez les normes locales et ne jetez pas les produits déjà utilisés dans la poubelle normale de votre foyer.

Protégeons l'environnement en recyclant correctement vos produits usagés, ainsi nous éviterons des conséquences négatives pour l'environnement et la santé des gens